31999R2424

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2424/1999
1999 m. lapkričio 15 d.
nustatantis išsamias iškaulinėtos džiovintos jautienos importo tarifinės kvotos, numatytos Tarybos reglamente (EB) Nr. 2249/1999, taikymo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2249/1999 dėl Bendrijos tarifinės kvotos įvedimo iškaulinėtos džiovintos galvijų mėsos importui [1], ypač į jo 2 straipsnį,

kadangi:

(1) Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2249/1999 numato, kad džiovintai iškaulinėtai jautienai nustatoma 700 tonų daugiametė importo tarifinė kvota; turėtų būti nustatytos išsamios minėtos kvotos taikymo taisyklės;

(2) minėta kvota yra susijusi su jautiena, klasifikuojama KN kodu ex 0210 20 90; turėtų būti apibrėžta tiksli reikalavimus atitinkančių produktų sąvoka; kontrolės sumetimais importuojant pagal minėtą kvotą turėtų būti pateikiamas autentiškumo sertifikatas, patvirtinantis, kad mėsa visiškai atitinka reikalavimus atitinkančią sąvoką; būtina patvirtinti minėtų sertifikatų pavyzdį ir nustatyti išsamias jų naudojimo taisykles;

(3) importo priemonės turėtų būti valdomos taikant importo licencijas; šiam tikslui turėtų būti patvirtintos paraiškų pateikimo ir informacijos, nurodytinos paraiškose ir licencijose, taisyklės, laikantis 1988 m. lapkričio 16 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3719/88, nustatančio išsamias bendrąsias importo ir eksporto licencijų sistemos ir išankstinio nustatymo sertifikatų dėl žemės ūkio produktų taikymo taisykles [2], su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1127/1999 [3], ir 1995 m. birželio 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1445/95 dėl importo ir eksporto licencijų taikymo galvijienos sektoriuje taisyklių ir Reglamento (EEB) Nr. 2377/80 [4] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2648/98 [5], nuostatų;

(4) siekiant užtikrinti tinkamą tam tikrų produktų importo valdymą, turėtų būti numatyta, kad importo licencijos išduodamos atlikus patikrinimą, ypač įrašų autentiškumo sertifikatuose;

(5) Tarybos reglamento (EB) Nr. 2249/1999 nuostatos taikomos nuo 1999 m. liepos 1 d.; todėl būtų tikslinga numatyti, kad metinės kvotos ribose grąžinami muito mokesčiai už reikalavimus atitinkantį importą, kurie buvo sumokėti nuo liepos 1 d. iki šio reglamento įsigaliojimo dienos; turint omenyje būsimą kvotos administravimą, būtina kuo greičiau identifikuoti šį importą; todėl paraiškos dėl grąžinamų lėšų turėtų būti pateiktos ne vėliau kaip iki 1999 m. gruodžio 1 d.;

(6) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Galvijienos vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Šiuo reglamentu daugeliui metų nustatoma džiovintos iškaulinėtos galvijų mėsos, klasifikuojamos KN kodu ex 0210 20 90, Bendrijos tarifinė kvota po 700 tonų kasmet, laikotarpiais nuo liepos 1 d. iki kitų metų birželio 30 d.

Kvotos serijos numeris yra 09.4201.

2. *Ad valorem* mokestis yra tik muito mokestis, taikytinas pagal 1 dalyje minimą kvotą.

3. Importas pagal minėtą kvotą taikomas džiovintai iškaulinėtai mėsai, atitinkančiai šį apibrėžimą:

„Ne jaunesnių kaip 18 mėnesių galvijų užpakalinių šlaunų mėsos išpjovos, be matomų tarpraumeninių riebalų (3–7 %), kurių pH yra 5,4–5,6; sūdytos, su prieskoniais, slėgtos, džiovintos tik gryname sausame ore ir įgijusios pelėsių (mikroskopinių grybų pūkelių). Gatavo produkto sausa medžiaga sudaro nuo 41 % iki 51 %.“

2 straipsnis

1 straipsnyje numatyti kiekiai, skirti laisvai apyvartai, gali būti importuojami pateikus importo licenciją, išduotą pagal šias nuostatas:

a) autentiškumo sertifikato originalas, sudarytas pagal 3 ir 4 straipsnio nuostatas, ir jo kopija pateikiami kompetentingajai institucijai kartu su paraiška dėl pirmos importo licencijos, susijusios su autentiškumo sertifikatu.

Autentiškumo sertifikato originalas saugomas pirmiau minėtoje institucijoje;

[1] OL L 275, 1999 10 26, p. 2.
[2] OL L 331, 1988 12 2, p. 1.
[3] OL L 135, 1999 5 29, p. 48.
[4] OL L 143, 1995 6 27, p. 35.
[5] OL L 335, 1998 12 10, p. 39.

b) autentiškumo sertifikatu gali būti naudojamasi išduodant daugiau nei vieną importo licenciją tada, kai kiekiai neviršija sertifikate nurodytų kiekių. Jeigu pagal sertifikatą išduodama daugiau nei viena licencija, kompetentingoji institucija autentiškumo sertifikate padaro žymą apie skirtą kiekį;

c) kompetentingosios institucijos gali išduoti importo licencijas tik tuomet, kai jos įsitikina, kad visa autentiškumo sertifikate nurodyta informacija atitinka tą informaciją, kurią apie dalyką kiekvieną savaitę gauna iš Komisijos. Tuo įsitikinus licencijos išduodamos nedelsiant;

d) licencijos paraiškų ir pačių licencijų 20 skirsnyje nurodomas vienas iš šių patvirtinimų:

— Carne de vacuno seca deshuesada — Reglamento (CE) nº 2424/1999

— Tørret udbenet oksekød — forordning (EF) nr. 2424/1999

— Entbeintes, getrocknetes Rindfleisch — Verordnung (EG) Nr. 2424/1999

— Αποξηραμένο βόειο κρέας χωρίς κόκαλα — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2424/1999

— Dried boneless beef — Regulation (EC) No 2424/1999

— Viande bovine séchée désossée — règlement (CE) nº 2424/1999

— Carni bovine disossate ed essiccate — regolamento (CE) n. 2424/1999

— Gedroogd rundvlees zonder been — Verordening (EG) nr. 2424/1999

— Carne de bovino seca desossada — Regulamento (CE) n.º 2424/1999

— Kuivattua luutonta naudanlihaa — asetus (EY) N:o 2424/1999

— Torkat benfritt nötkött — förordning (EG) nr 2424/1999

3 straipsnis

1. Išrašomas 2 straipsnyje minimų autentiškumo sertifikatų originalas ir dvi kopijos, atspausdinama ar užpildoma viena iš oficialiųjų Europos bendrijos kalbų, remiantis I priede pateiktu pavyzdžiu. Jis taip gali būti atspausdinamas ir užpildomas oficialiąja ar viena iš oficialiųjų eksportuojančios šalies kalbų.

Tos valstybės narės, kurioje pateikta paraiška dėl importo licencijos, kompetentingosios institucijos turi teisę reikalauti, kad sertifikatas būtų išverstas.

2. Sertifikato blanko matmenys yra 210 x 297 mm. Naudojamas popierius turi sverti ne mažiau kaip 40 g/m^2. Originalas yra baltos spalvos, pirmoji kopija – rausvos, o antroji – geltonos spalvos.

3. Originalas ir jo kopijos gali būti atspausdinti arba užpildyti ranka. Pastaruoju atveju jos turi būti užpildytos juodu rašalu ir spausdintinėmis raidėmis.

4. Kiekvienas sertifikatas turi savo individualų serijos numerį, po kurio nurodomas jį išduodančios šalies pavadinimas.

Kopijose nurodomas tas pats serijos numeris ir tas pats šalies pavadinimas.

5. 1 straipsnio 3 dalyje minima sąvoka aiškiai apibrėžiama sertifikate.

6. Sertifikatai galioja tik tuomet, jeigu juose padarė žymą II priede nurodyta sertifikatus išduodanti institucija.

7. Sertifikatai laikomi tinkamai pažymėtais tuomet, jeigu juose nurodoma išdavimo data ir vieta, jeigu jie yra patvirtinti sertifikatus išduodančios institucijos antspaudu ir jeigu juos pasirašė asmuo ar asmenys, įgalioti juos pasirašyti.

4 straipsnis

1. II priede išvardytos sertifikatus išduodančios institucijos privalo:

a) atitinkamos eksportuojančios šalies būti pripažintos tokiomis institucijomis;

b) įsipareigoti patikrinti sertifikatų įrašus;

c) įsipareigoti bent kartą per savaitę pranešti Komisijai visą informaciją, leidžiančią patikrinti autentiškumo sertifikatų įrašus, ypač sertifikato numerį, eksportuotojo, gavėjo, paskirties šalies ir produkto pavadinimus, neto svorį ir pasirašymo datą.

2. Komisija gali patikslinti II priede pateiktą sąrašą, jeigu neįvykdomas 1 dalies a punkte minimas reikalavimas arba jeigu sertifikatus išduodanti institucija nevykdo kitų prisiimtų įsipareigojimų.

5 straipsnis

Autentiškumo sertifikatai ir importo licencijos galioja tris mėnesius nuo atitinkamos jų išdavimo datos. Tačiau visais atvejais jų galiojimo terminas pasibaigia birželio 30 d., einančią po išdavimo datos.

6 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 3719/88 ir (EB) Nr. 1445/95 nuostatos taikomos atsižvelgiant į šio reglamento nuostatas.

7 straipsnis

Eksportuojančių šalių institucijos pateikia Europos Bendrijų Komisijai jų sertifikatus išduodančių institucijų naudojamų antspaudų atspaudų pavyzdžius ir asmenų, įgaliotų pasirašyti autentiškumo sertifikatus, pavardžių sąrašą ir parašų pavyzdžius. Komisija pateikia šią informaciją valstybių narių kompetentingosioms institucijoms.

8 straipsnis

1. Operatoriaus prašymu importui, atliktam pagal importo licencijas, išduotas nuo 1999 m. liepos 1 d. iki šio reglamento įsigaliojimo dienos, ir neviršijant 1 straipsnyje minimos metinės kvotos, grąžinamas skirtumas tarp sumokėtų muito mokesčių ir 1 straipsnio 2 dalyje nurodyto mokesčio.

Ne vėliau kaip iki 1999 m. gruodžio 1 d. turi būti pateiktos paraiškos dėl grąžinamų lėšų Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93 [1] 878 ir 898 straipsniuose nustatyta tvarka, pridedant sertifikato, minimo Pranešime importuotojams dėl galvijų džiovintos mėsos importo [2], kopiją.

2. Atitinkama kompetentingoji institucija ne vėliau kaip iki 1999 m. gruodžio 1 d. persiunčia paraiškos dėl grąžinamų lėšų kopiją Komisijai [3].

3. Nepaisant Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 nuostatų, Komisija kuo anksčiau po 1999 m. gruodžio 1 d. nusprendžia, kiek paraiškų dėl grąžinamų lėšų gali būti patenkinta. Jeigu paraiškose nurodyti kiekiai viršija 1 straipsnio 1 dalyje nurodytą metinę kvotą, Komisija nustato vienodą sumažinimo procentą, taikytiną tiems kiekiams.

9 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 1999 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1999 m. lapkričio 15 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

---

[1] OL L 253, 1993 10 11, p. 1.
[2] OL C 266, 1999 9 21, p. 5.
[3] Žemės ūkio GD, fakso Nr. (32-2) 295 36 13.

I PRIEDAS

<table>
<tr><td>1. Siuntėjas (pilnas pavadinimas ir adresas)</td><td colspan="4">SERTIFIKATO Nr. 0000

ORIGINALAS

EKSPORTUOJANTI ŠALIS</td></tr>
<tr><td>2. Gavėjas (pilnas pavadinimas ir adresas)</td><td colspan="4">AUTENTIŠKUMO SERTIFIKATAS

Galvijų džiovintos iškaulinėtos mėsos eksportui į Bendriją (taikomas Reglamentas (EB) Nr. 2424/1999)</td></tr>
<tr><td colspan="5">Pastabos
A. Sudaromas vienas šio sertifikato originalas ir dvi kopijos
B. Originalas ir dvi jo kopijos atspausdinami arba užpildomi ranka; pastaruoju atveju jie turi būti užpildyti spausdintinėmis raidėmis ir rašalu.</td></tr>
<tr><td>3. Pakuočių žymenys, numeriai, skaičius ir pobūdis; prekių aprašymas</td><td>4. Kombinuotosios nomenklatūros subpozicija</td><td>5. Bruto masė (kg)</td><td>6. Neto masė (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="5">7. Neto masė (kg) (žodžiais)</td></tr>
<tr><td colspan="5">8. Aš, toliau pasirašęs ....., veikdamas įgaliotosios, sertifikatus išduodančios, institucijos (laukelis Nr. 9) vardu, patvirtinu, kad anksčiau aprašytos prekės visiškai atitinka Komisijos reglamento (EB) Nr. 2424/1999, nustatančio išsamias džiovintos iškaulinėtos jautienos importo tarifinės kvotos, numatytos Tarybos reglamente (EB) Nr. 2249/1999, taikymo taisykles, 1 straipsnio 3 dalyje pateiktą apibrėžimą</td></tr>
<tr><td>9. Įgaliotoji sertifikatus išduodanti institucija</td><td colspan="4">Vieta ..... Data .....

(Išduodančios institucijos antspaudas)

.....
(Parašas)</td></tr>
</table>

II PRIEDAS

Eksportuojančių šalių institucijų, įgaliotų išduoti autentiškumo sertifikatus, sąrašas

ŠVEICARIJA:

— Office vétérinaire fédéral

— Bundesamt für Veterinärwesen

— Ufficio federale di veterinaria